



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 5 giugno 2014  
(OR. en)**

**10357/14**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0445 (NLE)**

---

---

**TRANS 291**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

|                |  |
|----------------|--|
| Origine:       | Segretariato generale del Consiglio  |
| Destinatario:  | Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima)/Consiglio                                 |
| n. doc. prec.: | 7322/14 TRANS 119  |
| n. doc. Comm.: | 17967/13 TRANS 682 + ADD 1-3   |
| Oggetto:       | Proposta di regolamento del Consiglio che istituisce l'impresa comune Shift2Rail<br>- Adozione |

---

1. Il 17 dicembre 2013 la Commissione ha trasmesso al Consiglio la proposta in oggetto.
2. Il regolamento proposto mira a elaborare un approccio coordinato dell'UE alla ricerca e all'innovazione nel settore ferroviario mediante la creazione di un'impresa comune a sostegno del completamento dello spazio ferroviario europeo unico e per incrementare la competitività del settore ferroviario europeo in rapporto ad altri modi di trasporto e dei concorrenti extraeuropei. È opportuno che l'impresa comune S2R sia istituita per un periodo che termina il 31 dicembre 2024. L'impresa comune sarà fondata dall'Unione, rappresentata dalla Commissione europea e dai membri fondatori diversi dall'Unione che sono elencati nell'allegato II del regolamento proposto. Le attività dell'impresa comune S2R saranno finanziate congiuntamente dall'Unione e dai membri dell'impresa comune S2R diversi dall'Unione.

3. L'11 febbraio 2014 in conformità dell'articolo 188, paragrafo 1 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE), il Consiglio ha inviato due lettere di consultazione al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale. Il Comitato economico e sociale e il Parlamento europeo hanno reso i loro pareri rispettivamente il 25 marzo 2014 e il 15 aprile 2014.
  4. Il 14 marzo 2014 il Consiglio ha adottato la sua posizione sulla proposta di regolamento che istituisce l'impresa comune Shift2Rail (doc. 7322/14). Il testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel doc. 9018/14.
  5. Il Consiglio è pertanto invitato ad adottare, tra i punti "A", il regolamento del Consiglio figurante nel doc. 9018/14.
-